

ja**Mot-phrase****En réponse à une question globale (sans négation globale)**

= contraire de *nein*. Le locuteur indique par *ja* que le contenu propositionnel de la question posée est vrai.

Gehst du heute ins Schwimmbad ? – Ja. / – Nein.

Gehst du heute nicht ins Schwimmbad ? – Doch. Le locuteur pense que le contenu propositionnel non nié de sa question est vrai, c'est une réponse à une demande de confirmation.

Avec des expressions comme *ja freilich*, *ja gewiss*, *ja natürlich*, *jawohl*, *o ja*, *ach ja*, le locuteur peut présenter sa réponse affirmative comme évidente.

Le sens de *ja* est le même dans des expressions comme :

Ich muss mit Ja antworten, das Jawort

Question-écho

= *wirklich* ? Le locuteur manifeste ses doutes sur la véracité de ce qui vient d'être dit.

Es ist ein guter Film. – Ja ?

Fonction principalement phatique

ja peut aussi être utilisé pour exprimer le maintien du contact avec l'interlocuteur. Il peut avoir alors des valeurs différentes.

– demande de confirmation :

Du gehst zur Oma, ja ?

– confirmation par le locuteur de ce qu'il vient de dire (le locuteur énonce lui-même l'assentiment qu'il attend de la part de l'interlocuteur) :

Das ist der beste Roman dieses Autors, ja ?

– répétition anaphorique par le locuteur de ce qu'il vient de dire avant de passer à un autre thème :

Ich war eine Woche in Berlin. Ja, und da habe ich allerhand Neues gesehen.

Charnière de discours + particule de focalisation

ja introduit une correction par renchérissement de ce qui vient d'être dit : le second terme se situe à un niveau plus élevé sur la même échelle de valeur.

Der Junge benahm sich ungehörig, ja frech. (WDG)

Particule illocutoire**Dans une assertion**

Expression d'une connivence.

Das war ja allen bekannt. (WDG)

Wir sehen ja gleich, ob es geht.

Dans une exclamation

Expression d'une surprise.

Du bist ja verrückt !

Dans une injonction

Expression d'une insistance.

Komm ja nicht zu spät !